

**Franklin®**

BFS-2160

Larousse

Dictionnaire Parlant français ↔ anglais

Mode d'emploi

www.franklin.com

Prier de lire les consignes de sécurité qui suivent avant d'utiliser votre appareil.

**Remarque :** Si l'appareil est utilisé par de jeunes enfants, assurez-vous qu'un adulte leur fasse d'abord la lecture du guide de l'utilisateur, et que l'utilisation qu'ils font de l'appareil soit surveillée. À défaut de quoi, l'enfant risquerait de se blesser.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le Larousse dictionnaire parlant français-anglais! Avec ce dictionnaire, vous pouvez :

- examiner des définitions et des traductions, y compris des phrases de conversation ;
- écouter la prononciation enregistrée de mots et de phrases dans chaque langue ;
- enregistrer des mots et des traductions pour les étudier et les réviser plus tard ;
- découvrir des synonymes et des antonymes ;
- traduire de et vers l'anglais, le français, l'allemand, l'italien et l'espagnol ;
- trouver les formes infléchies de mots (par exemple conjugaisons) ;
- vous reporter à des guides de grammaire et des exemples d'utilisation d'idiomatismes. ;
- élaborer votre vocabulaire à l'aide de votre liste personnelle de mots et de la liste du test TOEFL®.
- tester vos connaissances grâce à des jeux interactifs utiles et cinq (5) autres jeux amusants ;

- utiliser plusieurs outils pratiques tels que Calendrier, Annuaire téléphonique, Mémor et Convertisseur métrique, etc.

\*TOEFL et Test of English as a Foreign Language sont des marques déposées d'Educational Testing Service (ETS). Ce produit n'a pas reçu d'approbation par ETS.

## Précautions concernant les piles

Ce produit est propulsé par deux piles AAA.

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Ne jamais recharger les piles fournies avec l'appareil.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées.
- Le rechargement des piles ne peut être effectué que sous la surveillance d'une personne adulte.
- Ne pas mélanger les batteries alcalines, standard (carbone zinc) ou rechargeable (nickel cadmium).
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées. Seules des piles de même type ou de type équivalent recommandé peuvent être utilisées.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne pas exposer directement les piles à la chaleur ou essayer de les démonter. Suivre les instructions du fabricant concernant l'utilisation des piles.
- Toujours retirer une pile faible ou vide de l'appareil.
- Pour éviter les dégâts causés par un écoulement du liquide des piles, remplacer la ou les piles tous les deux ans sans tenir compte du nombre de fois où l'appareil a

été utilisé durant ce laps de temps.

- En cas de fuite d'une pile, l'appareil pourrait être endommagé. Nettoyer immédiatement le compartiment des piles en évitant le contact avec la peau.
- Garder les piles hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

## Entretien du produit

Votre appareil a été conçu pour être léger, compact et durable. Comme tout appareil électronique, il doit être manipulé avec précaution. Le produit risque en outre d'être endommagé en y exerçant une pression trop forte ou en le saisissant contre d'autres objets. Pour éviter tout endommagement de votre appareil, veuillez suivre les conseils ci-dessous :

- Gardez la paupière fermée quand vous ne l'utilisez pas. Cela protégera l'écran d'être cassé, grattera ou gâtera en aucune façon.
- Ne pas faire tomber, défoncer ou courber l'appareil. Ne pas y employer trop de force.
- N'exposez pas votre appareil à l'eau, la chaleur extrême ou continue, le froid, l'humidité, ou toute autre condition défavorable. Évitez de le garder dans un endroit moite ou humide. Il ne résiste pas à l'eau.
- Nettoyez l'appareil en l'essuyant d'un tissu imbibé d'un peu de nettoyant doux pour verre. Ne pas appliquer du liquide ou du spray directement sur l'appareil.
- Si le verre de l'écran se brise, veuillez poser l'appareil doucement en évitant tout contact direct avec la peau. Lavez vos mains immédiatement.
- Ne pas laisser des protections d'écran ou sacs plastiques à portée de nourrissons ou d'enfants. Ils risquent de s'étouffer.

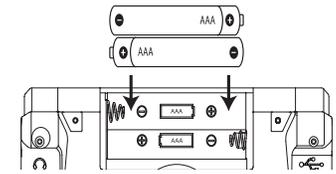
## Remplacer les piles

Votre appareil est alimenté par deux piles AAA. Remplacez les piles lorsque vous voyez une alerte à l'écran.

**Précaution :** Si les piles s'écoulent complètement ou si vous prenez plus de quelques secondes en changeant les piles, toute information qui a été introduite dans les livres internes peut être effacée. Vous devriez garder des copies écrites toujours de votre information importante.

1. **Éteignez votre appareil et retournez-le.**
2. **Ouvrez le couvercle des piles au dos de l'appareil en exerçant une pression dans la direction de la flèche.**
3. **Retirez les anciennes piles.**
4. **Mettez les piles en place en respectant**

**les indications +/- marquées dans le compartiment des piles.**

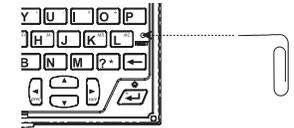


**Important :** Assurez-vous que les piles sont correctement mises en place. Une mauvaise polarité peut endommager l'appareil.

## 5. Remettez en place le couvercle des piles.

## Réinitialiser votre produit

Si le clavier manque de répondre, ou si l'écran exécute capricieusement, utilisez une pince mince pour presser doucement le bouton pour restaurer votre unité.



**Important !** Presser le bouton pour restaurer avec plus que pression légère peut endommager votre produit en permanence. De plus, réinitialiser le produit efface des cadres.

## Guide des touches

### Touches logicielles

Les fonctions des touches logicielles sont représentées par les libellés affichés en bas de l'écran. Pour effectuer une fonction par touche logicielle, appuyez sur la touche **F1** - **F5** en haut du clavier correspondant au libellé de l'écran. Ces libellés changent en fonction des différentes fonctions disponibles dans diverses fonctionnalités de l'appareil. Par exemple, dans le menu principal, les touches logicielles suivantes sont disponibles :

**LIVRES** affiche le menu Livres.

**LEÇONS** affiche le menu Leçons.

**EXER** affiche le menu Exercices.

**JEUX** affiche le menu Jeux.

**OUTILS** affiche le menu Outils.

Les touches logicielles disponibles peuvent changer au fur et à mesure de votre navigation dans la fonctionnalité. Reportez-vous aux rubriques spécifiques de ce guide d'utilisation pour découvrir les fonctions d'autres touches logicielles.

## Touches de fonction

- Marche/arrêt.
- Atteint le menu principal.
- Prononce un mot ou une phrase (si une prononciation est disponible).
- Bascule pour écrire en lettres capitales.
- Combinée à d'autres touches, effectue des fonctions supplémentaires.
- Efface toutes les saisies ou annule l'opération en cours et revient à l'invite, affichage ou menu fonctionnant précédemment.
- Sauvegarde, efface une lettre, ou désactive un mode de sélection dans une entrée.
- Entre un mot, sélectionne un élément, propose une réponse, ou débute un mode de sélection dans une entrée.
- Dans l'écran de saisie d'un mot, entre un « ? » à la place d'une lettre inconnue dans le mot.
- Change la taille des caractères à l'écran.
- Sélectionne des accents pour les caractères.
- Entre un espace.

## Combinaisons de touches

Touche 1 + Touche 2 signifie maintenir appuyée la Touche 1 en appuyant sur la Touche 2.

- + Fait défiler vers le haut ou vers le bas d'un écran à la fois.
- + Passe à l'entrée précédente ou suivante.
- + Atteint le haut ou le bas des entrées.
- + Saisit les caractères spéciaux indiqués sur les touches numériques.
- + Affiche le menu symboles pour saisir un symbole.
- + Affiche les instructions d'aide.
- + Dans l'écran de saisie d'un mot, saisit un astérisque (\*) à la place d'une série de lettres inconnues ou de caractères dans un mot.
- + Affiche le menu de contrôle du volume. Appuyez sur pour changer le volume sonore, puis appuyez sur .
- + Allume ou éteint le rétro éclairage.

## Touches de direction

Vers le haut (▲), le bas (▼), la gauche (◀) ou la droite (▶).

**Remarque :** Les flèches sur la droite de l'écran indiquent quelles touches de direction vous devez utiliser pour vous déplacer dans les menus ou afficher plus de texte.

## Utilisation de fonctionnalités spéciales

### Prise écouteurs

La prise écouteurs, sur la droite de l'appareil permet de brancher des écouteurs stéréo d'une impédance de 25 ohms par un jack de 3,5 mm. **Attention :** Des écouteurs monophoniques ne fonctionneront pas sur cet appareil.

### Port USB

Le port USB se trouve sur la droite de l'appareil et permet un branchement compatible Mini USB 1.1. *Voir Connection avec un PC.*

## Débuter

### Paramétrer la langue utilisateur

La première fois que vous utilisez cet appareil, il vous est proposé de sélectionner une langue pour l'utilisateur. Appuyez sur **A** pour l'anglais ou sur **B** pour le français. La langue utilisateur est la langue de tous les éléments de menu et des messages de votre appareil. *Pour modifier la langue utilisateur, voir Modification des paramètres.*

### L'aide est toujours à portée de la main

Vous pouvez afficher un message d'aide sur n'importe quel écran en appuyant sur + . Appuyez sur pour passer à la ligne suivante, ou sur + pour passer à la page suivante. Pour quitter l'aide, appuyez sur .

### Réglage du volume sonore

Appuyez sur + pour afficher le menu de contrôle du volume. Appuyez sur pour ajuster le volume sonore, puis appuyez sur .

### Utilisation du menu principal

Appuyez sur pour accéder au menu principal depuis n'importe quel écran et vous rendre rapidement à d'autres livres et exercices de votre appareil. Le menu

principal dispose de cinq onglets : Livres, Leçons, Exercices, Jeux et Outils. Utilisez pour changer d'onglet. Utilisez pour sélectionner l'option que vous désirez et appuyez sur . Vous pouvez aussi aller directement sur un onglet en appuyant sur la touche logicielle correspondant à l'onglet.

### Compréhension des menus

L'onglet **Livres** contient des dictionnaires, des thésaurus, des phrases et le Traducteur 5 langues.

L'onglet **Apprentissage** contient des listes de mots utilisateur, des dictionnaires personnels, des guides de grammaire, des exemples d'utilisation d'expressions idiomatiques et la liste du test TOEFL®.

L'onglet **Exercices** contient les exercices interactifs *Spelling Bee* et *Flashcards*.

L'onglet **Jeux** contient cinq jeux et le menu de paramétrage des jeux.

L'onglet **Outils** contient le menu de réglage de l'appareil et les fonctions de l'agenda électronique telles que le calendrier, un mémo et un annuaire téléphonique.

### Modification des paramètres

Pour ajuster les paramètres de base à tout moment :

- Appuyez sur OUTILS dans le menu principal.**  
Ou appuyez sur jusqu'au menu Outils.
- Paramètres est déjà sélectionné.**  
**Appuyez sur .**
- Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'un des paramètres suivants :**  
*Extinction* détermine pour combien de temps votre appareil reste allumé si aucune touche n'est utilisée.  
*Contraste* détermine quel doit être l'obscurcissement ou la luminosité de l'écran.  
*Taille des caractères* détermine la taille des caractères de l'écran.  
*Apprends un mot* détermine si vous serez accueilli par un mot en anglais ou en français sélectionné dans le dictionnaire chaque fois que vous allumerez l'appareil.  
*Langue utilisateur* détermine si votre appareil doit afficher les avertissements, l'aide et les messages en Anglais ou en Français.  
*Réglage heure* vous permet de régler l'horloge.
- Appuyez sur pour modifier le réglage.**
- Appuyez sur lorsque c'est fait.**

## Réglage de l'heure et de la date

- Appuyez sur lorsque Réglage heure est sélectionné.**
- Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner le réglage désiré.**

Lorsque *Date* ou *Heure* est sélectionné, appuyez sur , puis sur pour passer d'un champ à l'autre dans la fenêtre contextuelle. Appuyez sur pour régler les valeurs. Appuyez sur lorsque c'est fait.

Lorsque *Ville locale* ou *Ville étrangère* est sélectionné, appuyez sur , puis sur pour sélectionner une ville et appuyez sur . Vous pouvez aussi taper la première lettre d'un nom de ville pour aller directement dans cette partie de la liste.

Lorsque *Heure locale été* ou *Heure étrangère été* est sélectionné, appuyez sur pour activer ou désactiver l'heure d'été.

Lorsque *Format heure* est sélectionné, appuyez sur pour choisir entre l'horloge en 12 ou 24 heures.

- Appuyez sur ou FERMER lorsque c'est fait.**

### Conseils pour la saisie de mots

Les instructions suivantes s'appliquent à tous les écrans de saisie lorsque la saisie de mots est autorisée. **Remarque :** Certains écrans de saisie n'autorisent la saisie que de certains types de caractères.

- Maintenez et appuyez sur une lettre pour la saisir en majuscule.
- Pour taper les accents, tapez une lettre (par exemple, e) puis appuyez sur jusqu'à ce que l'accent désiré apparaisse (par exemple, é).
- Appuyez sur pour effacer la lettre à gauche du curseur.
- Pour saisir un chiffre, appuyez sur une touche numérique.
- Pour saisir un caractère spécial affiché sur une touche numérique, maintenez enfoncée la touche et appuyez sur une touche numérique.
- Pour saisir un d'autres symboles, appuyez sur + . Utilisez les touches de direction pour sélectionner le symbole désiré dans le menu contextuel puis appuyez sur .

### Utilisation des dictionnaires

Les instructions suivantes concernent les dictionnaires et les thésaurus du menu Livres. **Remarque :** Les caractéristiques et les fonctions décrites ci-dessous ne sont pas disponibles dans tous les dictionnaires ou à n'importe quel moment.

## Sélection d'un dictionnaire

1. Dans le menu principal, appuyez sur **LIVRES**.  
Ou appuyez sur ◀/▶ jusqu'au menu Livres.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un dictionnaire/thésaurus puis sur .

## Recherche de mots

1. Dans l'écran de saisie du dictionnaire/thésaurus sélectionné, saisissez un mot.  
*Voir Conseils sur la saisie de mots.*

À chaque lettre que vous tapez, la liste des entrées correspondantes possibles est actualisée.

Si les lettres que vous tapez correspondent à une entrée dans la liste de mots, elle est automatiquement mise en évidence. Ou, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une autre entrée de mot que vous voyez dans la liste.

2. Appuyez sur .
3. Appuyez sur ▲/▼ pour faire défiler d'une ligne à la fois.

Appuyez sur  + ▲/▼ pour faire défiler d'un écran à la fois.

Appuyez sur  + ◀/▶ pour atteindre l'entrée précédente ou suivante d'un dictionnaire ou d'une liste ayant plusieurs résultats de recherche.

Appuyez sur  pour entendre la prononciation du mot (uniquement pour le dictionnaire Français-Anglais/Anglais-Français Harrap's Shorter et le thésaurus Franklin).

4. Pour commencer une nouvelle recherche, saisissez un autre mot.

Ou appuyez sur  pour revenir à l'écran de saisie. Appuyez sur  pour effacer toute la saisie en cours.

## ✓ Orthographe incertaine

Si vous n'êtes pas certain de l'orthographe d'un mot, tapez la portion de mot que vous connaissez et saisissez un point d'interrogation (?) à la place de chaque lettre inconnue. Tapez un astérisque (\*) pour remplacer toute portion manquante d'un mot, y compris les préfixes, suffixes, espaces, symboles ou tout nombre de lettres.

## ✓ Mots incorrectement orthographiés

Si les lettres que vous tapez ne correspondent pas à une entrée dans la liste de mots, c'est que votre mot est mal orthographié ou n'existe pas dans le dictionnaire. Une liste des corrections orthographiques possibles est affichée. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'entrée que vous désirez et appuyez ensuite sur .

## Utilisation des touches logicielles

Appuyez sur les touches de F1 à F5 en haut du clavier correspondant au libellé de l'écran lors de la recherche d'un mot ou de l'affichage d'une entrée. Les libellés des fonctions de touches logicielles suivantes ne s'afficheront que lorsque l'écran actuel ou l'entrée de mot aura ces fonctions.

### FAUXAMI (Homophones)

Appuyez sur cette touche pour afficher les faux amis (tels que homonymes, homophones et variantes d'orthographe) se rapportant à l'entrée de mot en cours. Appuyez sur **FERMER** pour revenir au dictionnaire.

### CONJ (Conjugaison)

Appuyez sur cette touche pour afficher les inflexions ou changements de genre d'un mot, de temps, etc. Si plus d'un élément de langage ou de traduction est disponible, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner celui que vous désirez et appuyez sur . Appuyez sur  pour revenir au dictionnaire. *Voir Inflexions/Conjugaisons.*

### DICTIONNAIRE (Dictionnaire)

Dans le dictionnaire Français-Anglais/Anglais-Français Harrap's Shorter, appuyez sur cette touche pour afficher la traduction du mot sélectionné dans le dictionnaire respectif. Dans les autres dictionnaires et thésaurus, appuyez sur cette touche pour examiner le mot sélectionné dans le dictionnaire Français-Anglais/Anglais-Français Harrap's Shorter.

### LANG (Langue)

Appuyez sur cette touche pour basculer entre les dictionnaires Français et Anglais.

### LIST (Liste)

Appuyez sur cette touche pour vous rendre dans la Liste de mots ou ajouter l'entrée actuelle dans la Liste de mots de l'utilisateur. Voir Liste de mots de l'utilisateur.

### SYN (Synonymes)

Appuyez sur cette touche pour atteindre l'écran principal du Thésaurus Français/Anglais ou afficher les synonymes et si disponibles, les antonymes, les mots voisins et les idiomatismes de l'entrée de mot en cours. Appuyez sur  pour revenir au dictionnaire.

## Mettre des mots en évidence

Une autre façon d'examiner des mots dans les dictionnaires/thésaurus consiste à les mettre en évidence dans une entrée. **Remarque** : Cette fonctionnalité peut ne pas être disponible pour tous les écrans.

1. Dans un texte à l'écran prenant en charge la sélection de mot, appuyez sur .

Si le premier mot de l'écran est mis en évidence, cette fonctionnalité est prise en charge.

2. Appuyez sur ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour sélectionner un mot disponible que vous désirez apprendre et appuyez sur .

Si le mot sélectionné a des entrées dans plusieurs dictionnaires, une fenêtre contextuelle s'affichera. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le dictionnaire que vous désirez et appuyez sur .

3. Lorsque c'est fait, appuyez sur  pour revenir au dictionnaire d'origine.
4. Appuyez sur  pour désactiver la mise en évidence.

## Inflexions/Conjugaisons

Cet appareil contient de nombreuses inflexions de noms anglais et français, d'adjectifs et d'autres mots ainsi que des conjugaisons avancées de verbes comprenant la traduction des temps des verbes.

1. Dans le menu Livres, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Conjugaisons de l'anglais (avancé)** ou **Conjugaisons du français (avancé)** et appuyez sur .
2. Tapez un mot et appuyez sur **CONJ**.

Pour l'anglais, essayez « cold » pour afficher ses inflexions de nom et d'adjectif, essayez « go » pour afficher les formes conjuguées du verbe. « Go » affichera les catégories grammaticales multiples et les traductions multiples. Choisissez ce que vous désirez.

Pour le français, essayez « petit » pour afficher ses inflexions d'adjectif, « chien » pour afficher les inflexions du nom masculin, et « travailler » pour afficher les formes conjuguées du verbe. Si vous y êtes invité, choisissez l'une des cinq traductions pour « travailler ».

3. Pour effectuer ces choix de conjugaisons, appuyez sur ▲/▼, puis appuyez sur .

Les traductions apparaissent pour chaque inflexion de verbe.

4. Appuyez sur plusieurs fois sur  + ▶ pour afficher plus d'inflexions dans d'autres temps.

Si le mot est un nom, un adjectif, ou un autre modificateur, alors il n'y aura pas d'autres inflexions.

5. Appuyez sur  pour revenir au dictionnaire.

## ✓ Aide grammaticale

Lors de l'affichage de conjugaisons ou d'inflexions, appuyez sur  +  pour voir une courte leçon de grammaire expliquant l'utilisation de l'élément de langue. Appuyez sur **FERMER** pour quitter la leçon de grammaire.

## Utilisation du traducteur

Cet appareil comprend un Traducteur 5 langues permettant de traduire de et vers l'anglais, le français, l'allemand, l'italien et l'espagnol.

1. Dans le menu Livres, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Traducteur 5 langues** et appuyez sur .
2. Appuyez sur **SOURCE** puis sur ▲/▼ pour sélectionner la langue source (la langue que vous connaissez déjà) puis appuyez sur .
3. Appuyez sur **CIBLE** puis sur ▲/▼ pour sélectionner la langue cible (la langue que vous recherchez) puis appuyez sur .
4. Dans l'écran de saisie du traducteur, saisissez un mot.

Voir Conseils sur la saisie de mots.

À chaque lettre que vous tapez, la liste des entrées correspondantes possibles est actualisée.

Si les lettres que vous tapez correspondent à une entrée dans la liste de mots, elle est automatiquement mise en évidence. Ou, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une autre entrée de mot que vous voyez dans la liste.

5. Appuyez sur .
6. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le résultat correspondant (si plusieurs sont disponibles) que vous désirez et appuyez  pour voir la traduction.
7. Appuyez sur **DIRE** à côté de **SOURCE** pour entendre le mot source prononcé. Appuyez sur **DIRE** à côté de **CIBLE** pour entendre le mot cible prononcé. Vous pouvez aussi modifier les langues source et cible en appuyant sur **SOURCE** et sur **CIBLE** respectivement.
8. Pour commencer une nouvelle recherche, saisissez un autre mot. Ou appuyez sur  pour revenir à l'écran de saisie. Appuyez sur  pour effacer toute la saisie en cours.

## Phrases

1. Dans le menu Livres, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Phrases en Anglais** ou **Phrases en Français** et appuyez sur .
  2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une catégorie et appuyez sur .
- S'il existe des sous-catégories, répétez cette étape jusqu'à ce qu'une liste de phrases de conversation s'affiche.

Pour basculer entre l'affichage anglais et français, appuyez sur **LANG**.

3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner la phrase que vous désirez traduire et appuyez ensuite sur .
4. Appuyez sur  pour entendre la première phrase de la liste à l'écran. Appuyez sur  2ND pour entendre la seconde phrase (traduite).  
Appuyez sur **PRÉC** ou **SUIVANT** pour voir la phrase précédente ou la phrase suivante de la catégorie actuelle.
5. Appuyez sur **FERMER** pour revenir à la liste de phrases.

### ✓ Recherche d'une phrase

Au lieu de parcourir les phrases, vous pouvez appuyer sur **RECHER** et saisir un mot clé dans le champ « Trouver : » ; appuyez ensuite sur  pour obtenir la ou les phrases contenant le mot clé. Si votre recherche ne trouve pas de correspondance, essayez avec d'autres formes du mot, y compris la racine du mot si vous avez saisi la forme infléchie. **Remarque** : Les accents doivent être saisis pour obtenir les correspondances. Voir *Conseils sur la saisie de mots*.

## Liste de mots de l'utilisateur

Au fur et à mesure que vous explorez de nouveaux mots, enregistrez-les dans *Ma liste de mots français* ou bien dans *Ma liste de mots anglais* pour une étude ou un examen ultérieurs.

### Ajouter des mots directement

1. Dans le menu *Apprentissage*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Ma liste de mots français* ou *Ma liste de mots anglais* et appuyez sur .
2. Appuyez sur **AJOUTER**. Saisissez un mot puis appuyez sur **TROUVER** ou sur .  
Si le mot à ajouter peut être trouvé dans un ou plusieurs dictionnaires, le dictionnaire dans lequel le mot est enregistré est indiqué dans la liste par une abréviation.  
BM = indique le thésaurus français du Larousse Multidico  
EF = indique le dictionnaire anglais-français Harrap's Shorter.  
FE = indique le dictionnaire français-anglais Harrap's Shorter.  
NL = indique le dictionnaire des noms propres du Petit Larousse  
NM = indique le dictionnaire des noms communs du Larousse Multidico  
TH = indique le Thésaurus Franklin.
3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner le dictionnaire que vous désirez et

appuyez sur **SAUV** ou sur  pour ajouter le mot à la liste.

### Ajouter des mots depuis un dictionnaire

1. Dans un dictionnaire ou un thésaurus, saisissez un mot que vous voulez consulter et ajouter à la liste de mots.
2. Appuyez sur **LIST**.  
*Ajouter « mot » dans la liste ?*, *Aller à Ma liste de mots Anglais/Français*, et *Annuler* apparaissent dans un menu. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner et appuyez sur . Un message confirmera que votre entrée a été ajoutée.  
Vous pouvez aussi appuyer sur  pour afficher les entrées du dictionnaire et ensuite sur **LISTE** pour voir vos options.
3. Appuyez sur **EFFACER** lorsque c'est fait.

### Affichage de listes de mots

1. Dans le menu *Apprentissage*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Ma liste de mots français* ou *Ma liste de mots anglais* et appuyez sur .
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner une entrée.  
Vous pouvez aussi taper les premières lettres d'un mot pour aller directement dans cette partie de la liste.
3. Appuyez sur .
4. Appuyez sur  pour revenir à la liste de mots.
5. Appuyez sur **FERMER** pour quitter la liste de mots.

### ✓ Édition d'une liste de mots

Utilisez les touches logicielles suivantes.  
**SUPPR** : Pour supprimer de la liste le mot sélectionné.  
**EFF.TOUT** : Pour effacer entièrement la liste de mots.  
Dans un cas comme dans l'autre, il vous est demandé de confirmer votre sélection, appuyez sur **Y** pour confirmer ou sur **N** pour annuler.

## Dictionnaires personnels

Utilisez la fonctionnalité Dictionnaire personnel pour créer vos propres dictionnaires sur l'appareil ou afficher des dictionnaires au format .csv copiés sur votre appareil depuis un PC.

### Création de dictionnaires sur l'appareil

1. Dans le menu *Apprentissage*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Dictionnaire français personnel* ou *Dictionnaire*

*d'anglais personnel* et appuyez sur .

2. Appuyez sur **NOUVEAU** pour créer un nouveau dictionnaire personnel.
3. Donnez un nom à ce dictionnaire et appuyez ensuite sur .
4. Entrez un mot et sa définition dans les champs appropriés et appuyez sur **SAUV**.  
Voir *Conseils* sur la saisie de mots.  
Appuyez sur ▼ ou  pour passer au champ suivant.  
Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur **FERMER**, puis sur **Y** pour confirmer la sortie.  
Répétez les étapes 4 et 5 pour ajouter plus de mots au dictionnaire.
5. Appuyez sur **AJOUTER** pour ajouter plus de mots au dictionnaire.

### Création de dictionnaires sur votre PC

1. Utilisez une application de tableur ou de base de données pour créer un dictionnaire personnalisé ayant la structure suivante.

mot-1	définition du mot-1
mot-2	définition du mot-2
...	...

2. Enregistrez le fichier au format « CSV » (séparé par des virgules) (\*.csv).  
Le nom que vous donnez au fichier est exactement celui qui s'affichera sur votre appareil.
3. Copiez le fichier dans le dossier « Dict personnel/Angl » (pour l'anglais) ou le « Dict.personnel/Fran. » (pour le français) de l'appareil.  
Voir *Copier des fichiers sur votre appareil*.

### Affichage de Dictionnaires personnels

1. Dans le menu *Apprentissage*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Dictionnaire français personnel* ou *Dictionnaire d'anglais personnel* et appuyez sur .
  2. Appuyez sur ▲ / ▼ dans l'écran de sélection de dictionnaires pour sélectionner celui que vous voulez puis appuyez sur .
  3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'entrée que vous désirez afficher et appuyez sur .
- Vous pouvez aussi taper les premières lettres d'un mot pour aller directement dans cette partie de la liste.
- ✓ **Édition de dictionnaires personnels**  
Utilisez les touches logicielles suivantes.

**SUPPR** : Pour supprimer le dictionnaire ou la saisie de mot actuellement sélectionné.

**EFF.TOUT** : Pour effacer tous les dictionnaires personnels.

Dans un cas comme dans l'autre, il vous est demandé de confirmer votre sélection, appuyez sur **Y** pour confirmer ou sur **N** pour annuler.

**MODIFIER** : Appuyez sur cette touche lors de l'affichage d'une entrée pour effectuer les modifications nécessaires et appuyez ensuite sur **SAUV**. Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur **FERMER**, puis sur **Y** pour confirmer la sortie.

## Guides de grammaire

Votre appareil inclut les leçons de grammaire essentielles pour l'anglais et le français ainsi que des Quiz.

1. Dans le menu *Apprentissage*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Guide de grammaire anglaise* ou *Guide de grammaire française* et appuyez ensuite sur .
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner la rubrique que vous désirez étudier et appuyez sur .  
Appuyez sur  + ▲ / ▼ pour faire défiler d'un écran à la fois.  
Répétez cette étape s'il y a des sous-rubriques jusqu'à ce que vous lisiez le contenu.
3. Appuyez sur  + ◀ / ▶ pour atteindre la rubrique précédente ou suivante.
4. Appuyez sur  pour revenir à la liste de rubriques ou sur **PRINCIPAL** pour revenir au menu principal des guides de grammaire.

### ✓ Quiz

De nombreuses sections du guide de grammaire incluent un Quiz. Appuyez sur **QUIZ** pour aller sur le quiz. Si une rubrique contient plusieurs Quiz, vous verrez plusieurs touches logicielles **QUIZ**. Après le Quiz, appuyez sur **FERMER** pour revenir à la rubrique que vous étiez en train de lire.

## Trouver des exemples d'utilisation

Votre appareil comprend une fonctionnalité utile qui localise des exemples d'utilisation et leur traduction.

1. Dans le menu *Apprentissage*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Phrases et expressions françaises* ou *Phrases et expressions anglaises* et appuyez ensuite sur .
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un mot clé puis sur .

Vous pouvez aussi taper les premières lettres d'un mot pour aller directement dans cette partie de la liste.

Si plusieurs exemples d'utilisation sont disponibles, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner celui que vous désirez puis appuyez sur .

3. Appuyez sur SUIVANT ou PRÉC pour atteindre l'exemple d'utilisation suivant ou précédent.

4. Appuyez sur DICT pour consulter l'entrée du mot-clé d'origine dans le dictionnaire.

Appuyez sur  pour revenir à l'exemple d'utilisation.

5. Appuyez sur RECHER pour débiter une nouvelle recherche ou sur FERMER pour quitter l'écran en cours.

## Recherche d'idiomatismes

1. Dans le menu *Apprentissage*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Idiomatismes français* ou *Idiomatismes anglais* puis appuyez sur .

2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner une catégorie puis sur .

Vous pouvez également appuyer sur RECHER puis saisir un mot-clé pour trouver des idiomatismes du mot-clé.

3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'entrée que vous désirez dans la catégorie sélectionnée puis appuyez sur  pour l'afficher.

4. Appuyez sur SUIVANT ou PRÉC pour atteindre l'idiomatisme suivant ou précédent.

5. Appuyez sur RECHER pour débiter une nouvelle recherche ou sur FERMER pour quitter l'écran en cours.

## Liste du test TOEFL®

La Liste du test TOEFL® contient des mots anglais que vous pouvez rencontrer dans le test d'anglais comme langue étrangère (TOEFL® Test).

1. Dans le menu *Apprentissage*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Liste du test TOEFL®* et appuyez sur .

2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un mot puis sur  pour afficher sa définition dans le dictionnaire Anglais-Français.

Vous pouvez aussi taper les premières lettres d'un mot pour aller directement dans cette partie de la liste.

3. Appuyez sur  pour revenir à la liste.

## Spelling Bee

1. Dans le menu *Exer*, appuyez sur ▲ / ▼

pour sélectionner la version de *Spelling Bee* désirée et appuyez ensuite sur .

Vous pouvez choisir parmi trois (3) versions, chacune représentant des mots provenant d'une liste de mots distincte\*. Vous devez avoir saisi plusieurs mots dans *Ma liste de mots français* ou *Ma liste de mots anglais* avant d'utiliser ces listes.

\* Ma dictée parlante (français) utilise des mots provenant de Ma liste de mots français. Ma dictée parlante (anglais) utilise des mots provenant de Ma liste de mots anglais. Orthographe TOEFL® utilise des mots provenant de la Liste du test TOEFL®.

2. Un mot est prononcé.

3. Saisissez le mot que vous venez d'entendre et appuyez sur  pour voir si vous l'avez épilé correctement.

Si vous voyez le message « Incorrect, réessayez », appuyez sur  pour entendre à nouveau le mot avant de faire une nouvelle tentative pour épeler le mot. Appuyez sur INDICE pour faire apparaître brièvement le mot sur l'écran.

4. La partie se termine lorsque vous avez saisi le mot correct ou quand vous appuyez sur FIN.

Appuyez sur RECHER pour voir la traduction ou la définition du mot. Appuyez sur  pour revenir à l'exercice.

5. Appuyez sur NOUVEAU pour entendre un nouveau mot.

6. Appuyez sur FIN pour quitter l'exercice.

## Flashcards

1. Dans le menu *Exer*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner la version *Flashcards* désirée et appuyez ensuite sur .

Vous pouvez choisir parmi trois (3) versions, chacune représentant des mots provenant d'une liste de mots distincte\*. Vous devez avoir saisi plusieurs mots dans *Ma liste de mots français* ou *Ma liste de mots anglais* avant d'utiliser ces listes.

\* Mes Flashcards (français) utilise des mots provenant de Ma liste de mots français. Mes Flashcards (anglais) utilise des mots provenant de Ma liste de mots anglais. Flashcards TOEFL® utilise des mots provenant de Liste du test TOEFL®.

2. Un mot s'affichera à l'écran pour que vous puissiez l'étudier, le définir et le traduire.

3. Si vous pouvez réciter la définition ou la traduction, appuyez sur NOUVEAU pour continuer avec le mot suivant.

Sinon, appuyez sur RECHER. Appuyez sur  pour revenir à l'exercice.

4. Appuyez sur FIN pour quitter l'exercice.

## Jouer avec les jeux

Modification des paramètres de jeu

1. Dans le menu *Jeux*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Configuration des jeux* et appuyez sur .

2. Au paramètre *Mots du jeu*, appuyez plusieurs fois pour sélectionner l'un des cinq dictionnaires ou listes de mots comme source et appuyez sur .

3. Appuyez sur ▼ pour sélectionner *Niveaux d'habileté*.

4. Appuyez plusieurs fois sur ► pour sélectionner l'un des cinq niveaux d'habileté.

5. Appuyez sur  lorsque c'est fait.

## Sélection d'un jeu

Dans le menu *Jeux*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner le jeu de votre choix et appuyez sur .

## Instructions de jeu

Pendant un jeu, vous pouvez lire les instructions en appuyant sur  + . Vous pouvez parfois obtenir un indice en appuyant sur INDICE. Appuyez sur FIN pour abandonner et révéler le mot du jeu. Appuyez sur QUITTER pour quitter le jeu.

## Utilisation de l'annuaire téléphonique, du calendrier et du mémo

### Ajout d'entrées

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Annuaire téléphonique*, *Calendrier* ou *Mémo* et appuyez sur .

2. Appuyez sur NOUVEAU.

3. Saisissez les informations appropriées dans les champs disponibles.

Voir *Conseils sur la saisie de mots*.

Appuyez sur ▼ ou  pour passer au champ suivant.

Dans les enregistrements *Calendrier* ou *Mémo*, appuyez sur ► si nécessaire pour ouvrir un menu contextuel. Dans les enregistrements du *calendrier* cela comprend la sélection du type d'événements, l'heure de l'événement et s'il doit y avoir ou non une alarme. Dans les *mémos*, cela comprend la sélection d'une date. Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner vos paramètres et appuyez ensuite sur .

4. Appuyez sur SAUV lorsque c'est fait.

Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur FERMER, puis sur Y pour confirmer la sortie.

### Visualisation des entrées

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Annuaire téléphonique*, *Calendrier* ou *Mémo* et

appuyez sur .

2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner une entrée puis sur  pour la visualiser.

3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour faire défiler les champs disponibles.

4. Appuyez sur FERMER pour quitter.

✓ **Édition d'entrées**

Utilisez les touches logicielles suivantes. SUPPR : Pour supprimer l'entrée sélectionnée.

EFF.TOUT : Pour effacer tous les dictionnaires personnels.

Dans un cas comme dans l'autre, il vous est demandé de confirmer votre sélection, appuyez sur Y pour confirmer ou sur N pour annuler.

MODIFIER : Pour éditer l'entrée en cours. Effectuez les modifications nécessaires et appuyez ensuite sur SAUV. Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur FERMER, puis sur Y pour confirmer la sortie.

## Utilisation de l'emploi du temps

### Ajout d'entrées

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Emploi du temps* et appuyez sur .

2. Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner le jour désiré.

3. Appuyez sur MODIFIER.

4. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner le créneau horaire désiré.

5. Saisissez les détails du créneau horaire. Voir *Conseils sur la saisie de mots*.

Pour ajouter plus de détails dans un créneau horaire, appuyez sur DÉTAILS puis saisissez les informations appropriées dans les champs disponibles.

6. Appuyez sur SAUV lorsque c'est fait. Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur FERMER, puis sur Y pour confirmer la sortie.

### Visualisation des entrées

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner *Emploi du temps* et appuyez sur .

2. Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner un jour et sur ▲ / ▼ pour sélectionner le créneau horaire désiré.

Appuyez sur DÉTAILS pour afficher plus de détails dans le créneau horaire en cours.

3. Appuyez sur FERMER pour quitter.

✓ **Édition de l'emploi du temps**

Utilisez les touches logicielles suivantes. SUPPR : Pour supprimer l'emploi du temps

sélectionné.

**EFF.TOUT** : Pour supprimer tous les emplois du temps.

Dans un cas comme dans l'autre, il vous est demandé de confirmer votre sélection, appuyez sur **Y** pour confirmer ou sur **N** pour annuler.

**MODIFIER** : Pour éditer l'emploi du temps en cours. Effectuez les modifications nécessaires et appuyez ensuite sur **SAUV**. Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur **FERMER**, puis sur **Y** pour confirmer la sortie.

## Utilisation d'un mot de passe

Vous pouvez vous servir d'un mot de passe pour empêcher un accès non autorisé à l'annuaire téléphonique, au calendrier, au mémo et à l'emploi du temps. **Avertissement** ! Inscrivez toujours le mot de passe à part, dans un endroit sûr. Pour protéger vos informations, veuillez effectuer régulièrement des copies de vos données sur votre PC. Pour plus d'informations sur la sauvegarde et la restauration de vos données, veuillez consulter *Copier des fichiers sur votre appareil*.

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner *Annuaire téléphonique, Calendrier, Mémo ou Emploi du temps* et appuyez sur **↵**.
2. Appuyez sur **MODPAS**.

**Remarque** : Chaque fonctionnalité protégée a son propre mot de passe.

3. À l'invite, saisissez un mot de passe jusqu'à huit caractères et appuyez sur **↵**.
4. Saisissez à nouveau le même mot de passe et appuyez sur **CONFIRM** ou sur **↵**.

Le mot de passe que vous avez configuré sera requis chaque fois que la fonctionnalité protégée est sélectionnée.

5. Pour modifier le mot de passe, répétez les étapes 1 à 4.  
Pour désactiver le mot de passe, appuyez sur **↵** aux deux invites de mot de passe.

## Utilisation de la minuterie

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner *Minuterie* et appuyez sur **↵**.
2. Appuyez sur **RÉGLAGE**.
3. Dans le champ *Date*, appuyez sur **▶** puis sur **▲, ▼, ◀** ou **▶** pour sélectionner une date d'échéance sur le calendrier et appuyez sur **↵**.
4. Appuyez sur **▼** pour aller sur le champ *Événement*.
5. Tapez le nom de l'événement.

6. Appuyez sur **DÉBUTER** pour lancer le compte à rebours.  
Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur **FERMER**, puis sur **Y** pour confirmer la sortie.
7. Appuyez sur **FERMER** pour quitter la minuterie.

### ✓ Édition de la minuterie

Utilisez les touches logicielles suivantes.

**RÉGLAGE** : Pour modifier la minuterie actuelle.

**RÉINIT** : Pour supprimer la minuterie en cours.

## Utilisation du chronomètre

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner *Chronomètre* et appuyez sur **↵**.
2. Appuyez sur **DÉBUTER** pour lancer le chronométrage.  
Appuyez sur **TOUR** pour enregistrer un temps partiel. Un maximum de 6 enregistrements est autorisé.
3. Appuyez sur **PAUSE** pour mettre le chronométrage en pause. Pendant la pause, appuyez sur **CONTINU** pour reprendre le chronométrage.
4. Appuyez sur **RÉINIT** pour effacer tous les enregistrements et réinitialiser le chronomètre à zéro.

## Utilisation de l'horloge

L'horloge affiche l'heure locale et l'heure internationale. Vous pouvez aussi vérifier l'heure dans différentes villes du monde.

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner *Horloge* puis appuyez sur **↵**.  
L'heure et la date actuelle s'affichent selon l'heure locale et les villes du monde sélectionnées.
2. Appuyez sur **FERMER** lorsque c'est fait.

## Réglage de l'heure et de la date

1. Dans l'horloge, appuyez sur **RÉGLAGE**.
2. Appuyez sur **◀ / ▶** pour passer d'un champ à l'autre.
3. Appuyez sur **▲ / ▼** pour régler les valeurs.
4. Appuyez sur **12H** ou **24H** pour sélectionner le format de l'heure.
5. Appuyez sur **SAUV** lorsque c'est fait.  
Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur **FERMER**, puis sur **Y** pour confirmer la sortie.

## Configurer des villes

1. Dans l'horloge, appuyez sur **VILLE**.
2. Appuyez sur **◀ / ▶** pour basculer entre

ville locale et ville étrangère.

3. Appuyez sur **↵** puis sur **▲ / ▼** pour sélectionner une ville dans la fenêtre contextuelle puis appuyez sur **FN**.  
Vous pouvez aussi taper la première lettre d'un nom de ville pour aller directement dans cette partie de la liste.
4. Appuyez sur **ETE OUI** ou sur **ETE NON** pour activer ou désactiver l'heure d'été.
5. Appuyez sur **SAUV** lorsque c'est fait.  
Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur **FERMER**, puis sur **Y** pour confirmer la sortie.

## Utilisation de la Calculatrice

Dans le menu *Outils*, appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner *Calculatrice* et appuyez sur **↵**. Pour saisir un chiffre, utilisez les touches numériques. Pour effectuer des fonctions mathématiques, utilisez les touches ayant des signes mathématiques imprimés dans leur coin supérieur droit. Pour supprimer le dernier chiffre saisi, appuyez sur **ARR**. Pour effectuer une opération, appuyez sur **↵**. Pour n'effacer que la dernière opération, appuyez sur **CE**. Pour effacer toutes les opérations, appuyez sur **AC** ou **off**.

## Utilisation du Convertisseur métrique

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner *Convertisseur métrique* et appuyez ensuite sur **↵**.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner une catégorie de conversion puis sur **↵**.
3. Dans la catégorie sélectionnée, appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner une unité de mesure.
4. Saisissez les nombres à convertir.  
Appuyez sur **T** pour saisir une décimale. Au fur et à mesure que vous tapez un nombre, la valeur équivalente dans l'autre unité s'inscrit automatiquement.
5. Appuyez sur **off** ou sur **NOUVEAU** pour commencer une nouvelle conversion. Appuyez sur **FERMER** pour quitter.

## Utilisation du Convertisseur de devises

1. Dans le menu *Outils*, appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner *Convertisseur de devises* et appuyez sur **↵**.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner une devise.
3. Saisissez les nombres à convertir.  
Appuyez sur **T** pour saisir une décimale. Au fur et à mesure que vous tapez les

nombre, la valeur équivalente dans les autres devises s'inscrit automatiquement.

4. Appuyez sur **off** ou sur **NOUVEAU** pour commencer une nouvelle conversion. Appuyez sur **FERMER** pour quitter.

## Réglage des taux de change

1. Appuyez sur **RÉGLAGE**.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner le taux de change que vous désirez.
3. Appuyez sur **off** pour effacer le taux sélectionné.
4. Saisissez le nouveau taux de change.
5. Appuyez sur **NOUVEAU**.

Pour quitter sans enregistrer, appuyez sur **FERMER**, puis sur **Y** pour confirmer la sortie. Appuyez sur **DÉFAUT** pour rétablir tous les taux de change aux valeurs par défaut.

## Connection avec un PC

1. Allumez votre appareil.
2. Connectez l'extrémité la plus large d'un câble USB dans un port USB de votre PC et l'extrémité la plus petite au port USB de votre appareil.

Vous voyez l'icône « Franklin connecté » à l'écran de votre appareil lorsqu'il est correctement connecté à votre PC. Le clavier de votre appareil est maintenant désactivé.

La première fois que vous branchez votre appareil sur votre PC, des pilotes de logiciels peuvent s'installer. Cela se fait automatiquement. Lorsque les pilotes sont installés, votre PC vous fait savoir que votre appareil est prêt à être utilisé. Une fenêtre doit s'ouvrir affichant les dossiers disponibles sur votre appareil. Si vous devez le rechercher, cherchez un disque nommé « Disque amovible ».

## Copier des fichiers sur votre appareil

Votre appareil ne se limite pas aux livres avec lesquels il est livré. Vous pouvez transférer des dictionnaires personnels. Vous pouvez aussi enregistrer des copies de vos données vers un emplacement sur votre PC pour sauvegarder des informations importantes. Essayez de copier un dictionnaire personnel (fichier .csv) sur votre appareil :

1. Assurez-vous que votre appareil est connecté à votre PC.  
Voir *Connection avec un PC*.
2. Sur votre PC, utilisez l'explorateur Windows pour trouver le disque nommé « Disque amovible » et faites un double clic dessus pour l'ouvrir.

3. **Faites un double clic sur « PersonalEngDict » ou sur « PersonalFraDict » pour ouvrir ce dossier.**
4. **Naviguez dans votre PC jusqu'à l'endroit où vous stockez les fichiers .csv.**
5. **Faites un clic droit sur le fichier .csv que vous désirez copier sur votre appareil puis cliquez sur « Copier » dans le menu contextuel.**
6. **Faites un clic droit sur la fenêtre « PersonalEngDict » ou sur « PersonalFraDict » puis cliquez sur « Coller » dans le menu contextuel.**
7. **Fermez les dossiers ouverts.**
8. **Débranchez le câble USB de votre appareil et de votre PC.**
8. **Unplug the USB cable from your PC and the device.**

### À propos des dossiers de votre appareil

Lorsque vous connectez votre appareil à votre PC, vous pouvez voir un assortiment de dossiers pour stocker divers types de données. Souvenez-vous que « PersonalEngDict » et « PersonalFraDict » sont toujours les emplacements dans lesquels les dictionnaires personnels au format .csv doivent être enregistrés pour qu'ils puissent s'afficher sur votre appareil. Tout autre dossier disponible contient la documentation enregistrée depuis Ma liste de mots, l'annuaire téléphonique ou d'autres fonctionnalités.

### Sauvegarde de vos données

Pendant que votre appareil est connecté à votre PC, copiez certains ou tous les dossiers puis collez-les dans l'emplacement où vous désirez les sauvegarder sur votre PC.

### Restauration de vos données

Si vous effacez accidentellement des informations ou si elles sont perdues pendant le remplacement des piles, vous pouvez restaurer vos données en connectant votre appareil à votre PC. Ensuite, allez à l'emplacement où vous avez enregistré une sauvegarde ou une copie de vos informations sur votre PC. Copiez les informations puis collez-les dans la fenêtre contenant les dossiers de votre appareil. Vous pouvez alors de nouveau accéder aux informations que vous aviez enregistrées précédemment.

## Spécifications

**Modèle:** BFS-2160 *Larousse Dictionnaire Parlant français-anglais*

**Batterie :** 2 x AAA

**Poids :** 113 g

**Taille :** 102 x 76 x 19 mm

ISBN : 978-1-59074-589-2

©2002-2010 Franklin Electronic Publishers, Inc. Burlington, N.J. 08016-4907 U.S.A. Tous droits réservés.

© LAROUSSE 2009 © HARRAP'S 2009 Tous droits réservés.

Importé dans la Communauté européenne par : Franklin Electronic Publishers GmbH, Kapellenstr. 13, 85622 Feldkirchen, Germany



## Recyclage et mise au rebut

### Mise au rebut de l'appareil

 Cet appareil doit être éliminé via votre système local de recyclage des produits électroniques – ne le jetez pas avec vos déchets domestiques.

### Mise au rebut de l'emballage

Veillez conserver ce guide de l'utilisateur et tous les emballages, car ils contiennent des informations importantes. Informez-vous auprès des autorités responsables du recyclage dans votre région pour la mise au rebut de cet appareil.

### Élimination des batteries

 Ne jetez pas les batteries avec vos ordures ménagères. Veuillez observer la réglementation locale en vigueur lors de l'élimination des batteries usées.

Cette unité peut changer de mode de fonctionnement, perdre les informations stockées dans sa mémoire, ou ne pas répondre en raison de décharges électrostatiques ou d'arcs électriques. Une utilisation normale de cette unité peut être rétablie en appuyant sur la touche de réinitialisation, en appuyant sur , ou en retirant et remplaçant la pile.

## Stipulation d'exonération de garantie

Hormis les clauses spécifiquement stipulées dans le présent accord de licence, Franklin n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit, expresse ou tacite, concernant ce produit.

Pour la garantie limitée (U.S.A.) en anglais, visitez notre site [www.franklin.com/service](http://www.franklin.com/service).

## Garantie limitée (CE et Suisse)

Nonobstant l'exclusion de garantie stipulée ci-dessus, ce produit, à l'exception des piles et de l'affichage à cristaux liquides (LCD), est garanti par Franklin exempt de tout vice de matériau et de fabrication, et ce pendant une

période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par un produit équivalent (à la discrétion de Franklin) en cas de défaut dû à la main d'œuvre ou au matériel.

Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut dû à une mauvaise utilisation, à des dommages accidentels ou à l'usure normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits légaux des consommateurs.

## Garantie limitée (en dehors des U.S.A., de la CE et de la Suisse)

Nonobstant l'exclusion de garantie stipulée ci-dessus, ce produit, à l'exception des piles et de l'affichage à cristaux liquides (LCD), est garanti par Franklin exempt de tout vice de matériau et de fabrication, et ce pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par un produit équivalent (à la discrétion de Franklin) en cas de défaut dû à la main d'œuvre ou au matériel.

Les produits achetés en dehors des U.S.A., de la Communauté européenne et de la Suisse, qui sont retournés pendant la période de garantie, devront être renvoyés au revendeur original avec la preuve de l'achat et une description du problème. Toute réparation effectuée sur un produit renvoyé sans preuve d'achat valide sera facturée au client.

Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut dû à une mauvaise utilisation, à des dommages accidentels ou à l'usure normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits légaux des consommateurs.

SSE-28025-00

Rev A